



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/2003/L.10/Add.8
16 de abril de 2003

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
59º período de sesiones
Tema 21 b) del programa

**INFORME DE LA COMISIÓN AL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL
SOBRE LA LABOR REALIZADA EN SU 59º PERÍODO DE SESIONES**

Proyecto de informe de la Comisión

Relator: Sr. Branko SOCANAC

ÍNDICE*

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
VIII. CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA	2

* El documento E/CN.4/2003/L.10 y sus adiciones contendrán los capítulos del informe relativos a la organización del período de sesiones y a los diversos temas del programa. El documento E/CN.4/2003/L.11 y sus adiciones contendrán las resoluciones y decisiones que adopte la Comisión, así como los proyectos de resolución y decisión y otras cuestiones sometidos al Consejo Económico y Social.

VIII. CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA

1. La Comisión examinó el tema 8 del programa en sus sesiones 19ª, celebrada el 27 de marzo, 21ª, el 28 de marzo, 22ª, el 31 de marzo, y 48ª, el 15 de abril de 2003.
2. Los documentos distribuidos en relación con el tema 8 figuran en el anexo VI del presente informe. En el anexo V figura la lista de todas las resoluciones y decisiones adoptadas por la Comisión y las declaraciones del Presidente.
3. En la 19ª sesión, celebrada el 27 de marzo de 2003, el Sr. John Dugard, Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en los territorios palestinos ocupados por Israel desde 1967, presentó su informe (E/CN.4/2003/30).
4. En el diálogo interactivo los representantes de Argelia, los Estados Unidos de América y la República Árabe Siria, así como los observadores de Grecia, Suiza y Palestina, hicieron preguntas al Relator Especial, a las que éste respondió.
5. En el debate general sobre el tema 8, algunos miembros de la Comisión, observadores y representantes de organizaciones no gubernamentales formularon declaraciones. Véase la lista de oradores en el anexo III del presente informe.

Los derechos humanos en el Golán sirio ocupado

6. En su 48ª sesión, celebrada el 15 de abril de 2003, el representante de la República Árabe Siria presentó el proyecto de resolución E/CN.4/2003/L.3, patrocinado por la Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Cuba, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, la Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, el Líbano, Malasia, Marruecos, Omán, el Pakistán, Qatar, la República Árabe Siria, la República Popular Democrática de Corea, el Sudán, Túnez, el Yemen y Zimbabwe. Posteriormente Indonesia y el Togo se sumaron a los patrocinadores y la Jamahiriya Árabe Libia retiró su patrocinio.
7. Formularon declaraciones en relación con el proyecto de resolución el representante de la República Árabe Siria y el observador de Israel.
8. Antes de la votación hicieron declaraciones para explicar su voto los representantes del Canadá, los Estados Unidos de América y Guatemala.
9. A petición del representante de los Estados Unidos de América se sometió a votación nominal el proyecto de resolución, que se aprobó por 31 votos contra uno y 21 abstenciones. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor: Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Bahrein, Brasil, Chile, China, Cuba, Federación de Rusia, Gabón, India, Jamahiriya Árabe Libia, Kenya, Malasia, México, Pakistán, Paraguay, República Árabe Siria, República Democrática del Congo, Senegal, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Togo, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

Votos en contra: Estados Unidos de América.

Abstenciones: Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Burkina Faso, Camerún, Canadá, Costa Rica, Croacia, Francia, Guatemala, Irlanda, Japón, Perú, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Suecia, Tailandia, Ucrania, Uruguay.

10. Después de la votación hicieron una declaración para explicar su voto los representantes del Brasil, y de Irlanda (en nombre de los Estados Miembros de la Unión Europea que son Miembros de la Comisión, a saber, Alemania, Austria, Bélgica, Francia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia; el país asociado que es Miembro de la Comisión, Polonia, se sumó a la declaración).

11. Véase el texto de la resolución en el capítulo II, sección A, resolución 2003/5.

Cuestión de la violación de los derechos humanos en los territorios árabes ocupados, incluida Palestina

12. En la misma sesión, el representante del Pakistán (en nombre de la Organización de la Conferencia Islámica) presentó el proyecto de resolución E/CN.4/2003/L.12, patrocinado por la Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Bangladesh, China, Cuba, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Kuwait, el Líbano, Marruecos, Mauritania, Omán, el Pakistán, Palestina, Qatar, la República Árabe Siria, Sudáfrica, el Sudán, Túnez, Viet Nam, el Yemen y Zimbabwe. Posteriormente, Indonesia, Jordania, Malasia y el Togo se sumaron a los patrocinadores.

13. Los observadores de Israel y Palestina hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución.

14. Antes de la votación hicieron declaraciones para explicar su voto los representantes del Canadá, los Estados Unidos de América y Guatemala.

15. A petición del representante de los Estados Unidos de América se sometió a votación nominal el proyecto de resolución, que se aprobó por 33 votos contra 5 y 15 abstenciones. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor: Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Bahrein, Brasil, Burkina Faso, Chile, China, Cuba, Federación de Rusia, Gabón, India, Jamahiriya Árabe Libia, Kenya, Malasia, Pakistán, República Árabe Siria, República de Corea, República Democrática del Congo, Senegal, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Tailandia, Togo, Ucrania, Uganda, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

Votos en contra: Alemania, Australia, Canadá, Estados Unidos de América, Perú.

Abstenciones: Austria, Bélgica, Camerún, Costa Rica, Croacia, Francia, Guatemala, Irlanda, Japón, México, Paraguay, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, Uruguay.

16. Después de la votación hicieron una declaración para explicar su voto los representantes de la Argentina, e Irlanda (en nombre de los Estados Miembros de la Unión Europea que son Miembros de la Comisión, a saber, Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Irlanda, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia; el país asociado que es Miembro de la Comisión, Polonia, se sumó a la declaración).

17. Véase el texto de la resolución en el capítulo II, sección A, resolución 2003/6.

Asentamientos israelíes en los territorios árabes ocupados

18. En la misma sesión, el observador de Grecia (en nombre de la Unión Europea) presentó el proyecto de resolución E/CN.4/2003/L.18, patrocinado por Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Nueva Zelandia, los Países Bajos, Polonia, Portugal, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Checa, Rumania, San Marino, Suecia y Suiza. Posteriormente, Andorra, Chipre, Egipto, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, el Japón, Jordania, Letonia, Noruega y Turquía se sumaron a los patrocinadores.

19. Los observadores de Israel y Palestina formularon declaraciones en relación con el proyecto de resolución.

20. Antes de la votación hicieron declaraciones para explicar su voto los representantes de Argelia, Australia, el Canadá y los Estados Unidos de América.

21. A petición del representante de los Estados Unidos de América, se sometió a votación nominal el proyecto de resolución, que se aprobó por 50 votos contra uno y 2 abstenciones. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor: Alemania, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Austria, Bahrein, Bélgica, Brasil, Burkina Faso, Camerún, Canadá, Chile, China, Croacia, Cuba, Federación de Rusia, Francia, Gabón, Guatemala, India, Irlanda, Jamahiriya Árabe Libia, Japón, Kenya, Malasia, México, Pakistán, Paraguay, Perú, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, República de Corea, República Democrática del Congo, Senegal, Sierra Leona, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Swazilandia, Tailandia, Togo, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

Votos en contra: Estados Unidos de América.

Abstenciones: Australia, Costa Rica.

22. Después de la votación hizo una declaración para explicar su voto el representante de la República Árabe Siria.

23. Véase el texto de la resolución en el capítulo II, sección A, resolución 2003/7.
